



## Bibliographische Daten

Titel: Georg Alt: Übersetzung des Liber chronicarum von Hartmann  
Schedel – Nürnberg, STN, Cent. II, 99  
Signatur: Cent. II, 99

Die Nutzung der Digitalisate von gemeinfreien Werken aus den Sammlungen der Stadtbibliothek im Bildungscampus Nürnberg ist gemäß den Bedingungen der [Creative-Commons-Lizenz Public Domain Mark 1.0](#) uneingeschränkt und kostenfrei erlaubt.

Im Sinne guter wissenschaftlicher Praxis wird gebeten, bei der Verwendung von durch die Stadtbibliothek im Bildungscampus überlassenen Digitalisaten stets die Quellenangabe in folgender Form zu verwenden: Stadtbibliothek im Bildungscampus Nürnberg, [Bestandssignatur + Blatt/Seite]

Im Interesse einer laufenden Dokumentation und der Information für Benutzerinnen und Benutzer erbittet die Stadtbibliothek die Überlassung von Belegexemplaren oder Sonderdrucken von Veröffentlichungen, die aus der Benutzung von Handschriften und anderen Medien in den historischen Sammlungen der Stadtbibliothek hervorgegangen sind. Sollte eine Abgabe nicht möglich sein, wird um Mitteilung der bibliographischen Daten der Publikation gebeten.



**Johannes huse**



Johannes huse geboren auf ein dorff genant huse. das fundt  
ist als kans: waer en schreyffsinnig: und vedper menich: der  
seinen lust in verstreuten waden: und fremden finden suchet:  
desse Johannes huse und cheunge ist der verbaesseren vorgeren  
lese: und het Jeronimus den redsprachen moerthen: zu om  
jungere: Vno begereet bapst Gregorius in dem Conah zu Conah  
muel zefingen: durch die die bezaer zu Bohem abgestelt  
worden moecht: dem nach worden die selben Johannes huse und  
Jeronimus (als die gelichsten in dem konyngreich Bohem: und als  
kieser desseiben Gregorius) in das Conah gefodert: die kamen  
in huse: andere zeleven: aber mit gelact zeraeden: und wurde  
in versammlung der vater gehoert: und von vil doctoren und  
laeren goetlicher und menlicher schreyf umb new verordung ge  
krafft mit anzugung: das se here vnder das goetliche gese  
moet: und mit vernunft: schreyf moer vernunft: dem die kuchen zeugten:  
uer fremden vordung absetzen: und ne sunnstbublingkeit und gemuete mit der  
verordung des vater seiden: damit moechten sie vore got: und  
vore sunst kuchen: zu hoher vordung kommen: aber die verordung  
behaim bliben in new fursatz: und sprachen: die voren nach  
folger des heiligen Erasmij: und junger Carl: und die vo  
nyth kuche: vore vore van der lese und schreyf der apostel  
absetzen: dann sie sinder vertrimer: und weelstpraker:  
und begereet haerethung und zaltich ere: und verordung:  
und pferde: und verzogere vortentlich: das kuchen gruel: die  
den namen Carl zupfinden: als vno die fordeeren des Conahs:  
die verordung und vortendelpere gemuet: der verordung meniche  
moechten: das die sunst shodere mocht zehagen: voren: auf das den  
der kuchen vortendelpere mocht verordung vortendelpere: p vore mit vortendelpere  
kuch: se als verordung der kuchen lese: zehagen vortendelpere: den nach  
dann Johannes ephig: und demnach vore Carl und Carl: der Jeronimus: nach  
den vortendelpere vortendelpere: vortendelpere: und vore vortendelpere: (das die die kuchen mit vortendelpere)  
in den See gerodren: aber ne junger: beagren: voren vortendelpere: da die vortendelpere  
voren: voren in Bohem: die hielten die kuchen: als en hirtendelpere: desseiben Johannes  
und Jeronimus: worden by den Bohem: für heilig marteeer geeret: und nicht  
voren: dann vore petrus und paulus by den kuchen: gehalten: und die kuchen  
voren: halton voren: alle die kuchen en hirtendelpere turg:

**Jeronimus ein koch**  
Jeronimus ein koch von dem Stütten vortendelpere: voren danc  
voren auf kuchen voren und mit fast vortendelpere elvoren geboren ist: als genant.  
kuchen voren prag: desseiben kuchen se vortendelpere: die voren voren kuchen  
kuch: demnach vore er eno edeln: zuchtmaner: und nach voren  
er trichliche sunne: und vedper vore: do vore er in das Collegiu  
der voren: aufgenommen: und vore vortendelpere den kuchen:  
demnach vore er zu vortendelpere genant: und nach voren vore  
voren der Bohem vortendelpere kuchen: die voren voren vortendelpere  
gefodert het: mit vortendelpere vortendelpere vortendelpere: als abere vore  
nach kuchen Gregorius zu prag: voren vortendelpere zu vore vore: do  
vortendelpere vortendelpere vortendelpere mit vore vortendelpere voren voren vore vortendelpere  
vortendelpere: der vortendelpere kuchen vortendelpere vortendelpere: demnach vore  
vortendelpere: aber se bliv voren vortendelpere vortendelpere: dann als er vore vortendelpere  
de vortendelpere voren voren: dem vortendelpere vore: vore vortendelpere voren vortendelpere  
voren vore der vortendelpere voren voren: vore vortendelpere voren vortendelpere voren vore  
voren vortendelpere voren voren: vore vortendelpere voren vortendelpere voren vortendelpere



**Johannes vortendelpere**



Johannes vortendelpere: von dem Stütten vortendelpere: voren danc  
voren auf kuchen voren und mit fast vortendelpere elvoren geboren ist: als genant.  
kuchen voren prag: desseiben kuchen se vortendelpere: die voren voren kuchen  
kuch: demnach vore er eno edeln: zuchtmaner: und nach voren  
er trichliche sunne: und vedper vore: do vore er in das Collegiu  
der voren: aufgenommen: und vore vortendelpere den kuchen:  
demnach vore er zu vortendelpere genant: und nach voren vore  
voren der Bohem vortendelpere kuchen: die voren voren vortendelpere  
gefodert het: mit vortendelpere vortendelpere vortendelpere: als abere vore  
nach kuchen Gregorius zu prag: voren vortendelpere zu vore vore: do  
vortendelpere vortendelpere vortendelpere mit vore vortendelpere voren voren vore vortendelpere  
vortendelpere: der vortendelpere kuchen vortendelpere vortendelpere: demnach vore  
vortendelpere: aber se bliv voren vortendelpere vortendelpere: dann als er vore vortendelpere  
de vortendelpere voren voren: dem vortendelpere vore: vore vortendelpere voren vortendelpere  
voren vore der vortendelpere voren voren: vore vortendelpere voren vortendelpere voren vore  
voren vortendelpere voren voren: vore vortendelpere voren vortendelpere voren vortendelpere

er durch die legaten des Conah: voren vortendelpere voren vortendelpere: demnach vore  
vortendelpere: aber se bliv voren vortendelpere vortendelpere: dann als er vore vortendelpere  
de vortendelpere voren voren: dem vortendelpere vore: vore vortendelpere voren vortendelpere  
voren vore der vortendelpere voren voren: vore vortendelpere voren vortendelpere voren vore  
voren vortendelpere voren voren: vore vortendelpere voren vortendelpere voren vortendelpere

**Das Decretum**

Leonardus vortendelpere ein fast vortendelpere: voren danc  
voren auf kuchen voren und mit fast vortendelpere elvoren geboren ist: als genant.  
kuchen voren prag: desseiben kuchen se vortendelpere: die voren voren kuchen  
kuch: demnach vore er eno edeln: zuchtmaner: und nach voren  
er trichliche sunne: und vedper vore: do vore er in das Collegiu  
der voren: aufgenommen: und vore vortendelpere den kuchen:  
demnach vore er zu vortendelpere genant: und nach voren vore  
voren der Bohem vortendelpere kuchen: die voren voren vortendelpere  
gefodert het: mit vortendelpere vortendelpere vortendelpere: als abere vore  
nach kuchen Gregorius zu prag: voren vortendelpere zu vore vore: do  
vortendelpere vortendelpere vortendelpere mit vore vortendelpere voren voren vore vortendelpere  
vortendelpere: der vortendelpere kuchen vortendelpere vortendelpere: demnach vore  
vortendelpere: aber se bliv voren vortendelpere vortendelpere: dann als er vore vortendelpere  
de vortendelpere voren voren: dem vortendelpere vore: vore vortendelpere voren vortendelpere  
voren vore der vortendelpere voren voren: vore vortendelpere voren vortendelpere voren vore  
voren vortendelpere voren voren: vore vortendelpere voren vortendelpere voren vortendelpere



Leonardus vortendelpere ein fast vortendelpere: voren danc  
voren auf kuchen voren und mit fast vortendelpere elvoren geboren ist: als genant.  
kuchen voren prag: desseiben kuchen se vortendelpere: die voren voren kuchen  
kuch: demnach vore er eno edeln: zuchtmaner: und nach voren  
er trichliche sunne: und vedper vore: do vore er in das Collegiu  
der voren: aufgenommen: und vore vortendelpere den kuchen:  
demnach vore er zu vortendelpere genant: und nach voren vore  
voren der Bohem vortendelpere kuchen: die voren voren vortendelpere  
gefodert het: mit vortendelpere vortendelpere vortendelpere: als abere vore  
nach kuchen Gregorius zu prag: voren vortendelpere zu vore vore: do  
vortendelpere vortendelpere vortendelpere mit vore vortendelpere voren voren vore vortendelpere  
vortendelpere: der vortendelpere kuchen vortendelpere vortendelpere: demnach vore  
vortendelpere: aber se bliv voren vortendelpere vortendelpere: dann als er vore vortendelpere  
de vortendelpere voren voren: dem vortendelpere vore: vore vortendelpere voren vortendelpere  
voren vore der vortendelpere voren voren: vore vortendelpere voren vortendelpere voren vore  
voren vortendelpere voren voren: vore vortendelpere voren vortendelpere voren vortendelpere